



徳 翔 海 運 有 限 公 司

T.S.Lines Ltd.

Shin-Makicho Bldg. 7th FL

1-8-17, Yaesu, Chuo-ku, Tokyo 103-0028 Japan

TEL(03)3241-7814 FAX(03)3241-7822

2014年2月28日

お客様各位

T.S. LINES (JAPAN) LTD.
輸入営業部

DEMURRAGE 改定のご案内

拝啓 貴社益々ご清祥の事とお慶び申し上げます。
また、平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、掲題料金及びフリータイム期間に付きましては、長年努力を重ね維持して参りましたが、昨今の諸経費の高騰の影響により改定させて頂く事になりました。

改正点を下記の通り、ご案内申し上げます。
諸事情をご賢察いただき、何卒ご理解賜ります様お願い申し上げます。

敬具

記

新タリフ適用開始日： 2014年4月1日

適用開始本船：
 <<JTK>> SARA V.14006N
 <<JTK2>> TOKYO TOWER V. 14006N
 <<JTX>> TZINI V. Q1628N
 <<JTV>> TS HONGKONG V. 14005N
 <<JHT>> OTANA BHUM V. 14004N
 <<SJX2>> HE YANG V. 14013E
 <<SJX5>> MATHIS V. 14013E
 <<J07>> CSCL YOKOHAMA V. 0337E
 <<SKS2>> RESOLUTION V. 1413E
 <<SJX1>> MEDBOTHANIA V. 14013E
 <<SKS1>> BLUE MOON V. 1414E
 <<SKU>> FPMC CONTAINER10 V. 1413E
 <<LTKS>> MARCLOUD V. 1413E
 <<TKT>> FPMC CONTAINER8 V. 1413E

フリータイム：
 【DRY】 一括搬入日翌日から7日間 (土日を**含む**・祝日を**除く**)
 【REEFER】 一括搬入日翌日から3日間 (土日祝日を**除く**)

DEMURRAGE

新タリフ：

		(per 1day & 1unit)			
	20ft DRY/FR/OT	40ft DRY/FR/OT		20 Reefer	40 Reefer
FREE TIME	一括搬入日翌日から7日間 (土日を 含む ・祝日を 除く) 7 calendar days		FREE TIME	一括搬入日翌日から3日間 (土日祝日を 除く) 3 working days	
DAY 1 -	¥15,000	¥30,000	DAY 1-3	¥20,000	¥30,000
			DAY 4 -	¥30,000	¥40,000

* DETENTIONについては、現行タリフを引き続き継続致します。

DETENTION

(per 1day & 1unit)

	20ft DRY/FR/OT	40ft DRY/FR/OT	20 Reefer	40 Reefer
FREE TIME	貨物を搬出された日の翌日から3日間(土日祝日を 除く) 3 working days			
DAY 1-4	¥2,000	¥4,000	¥7,000	¥7,000
DAY 5 -	¥4,000	¥8,000	¥21,000	¥21,000

以上

お問い合わせ先： (東京) (TEL) 03-3241-7814 (大阪) (TEL) 06-6447-4700